

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Raciborzu

KARTA PRZEDMIOTU

1. Nazwa przedmiotu:	język niemiecki				
2. Kod przedmiotu:	09.0				
3. Okres ważności karty:	Ważna od roku akademickiego 2015/2016				
4. Poziom kształcenia:	Studia pierwszego stopnia				
5. Forma studiów:	Studia stacjonarne				
6. Kierunek studiów:	Edukacja artystyczna w zakresie sztuk plastycznych				
7. Profil kształcenia:	ogólnoakademicki				
8. Specjalność:	wszystkie				
9. Semestr:	I, II, III, IV				
10. Jedn. prowadz. przedmiot:	Instytut Studiów Edukacyjnych i Sztuki				
11. Prowadzący przedmiot:	mgr A.Zimna				
12. Grupa przedmiotów:	Z zakresu wymagań dodatkowych				
13. Status przedmiotu:	Do wyboru				
14. Język prowadzenia zajęć:	polski/niemiecki				
15. Przedmioty wprowadzające oraz wymagania wstępne:					
Kompetencje językowe charakterystyczne dla użytkownika na poziomie B1 . Osoba posługująca się językiem na tym poziomie rozumie znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w jasnych, standardowych wypowiedziach, które dotyczą znanych jej spraw i zdarzeń typowych dla pracy, szkoły, czasu wolnego itd. Potrafi radzić sobie z większością sytuacji komunikacyjnych, które mogą się zdarzyć podczas podróży w rejonie, gdzie mówi się danym językiem. Potrafi tworzyć proste, spójne wypowiedzi na tematy, które są jej znane, lub które ją interesują. Potrafi opisywać doświadczenia, wydarzenia, marzenia, nadzieje i aspiracje, krótko uzasadniając bądź wyjaśniając swoje opinie i plany.					
16. Cel przedmiotu:					
Podniesienie kompetencji językowych z poziomu B1 do poziomu B2 .					
17. Efekty kształcenia:					
Ozn.	Opis efektu kształcenia Student:	Metoda realizacji efektu kształcenia	Metoda sprawdzenia efektu kształcenia	Forma prowadzenia zajęć	Odniesienie do efektów dla kierunku studiów
01	potrafi wykorzystać główne wątki przekazu zawartego w złożonych tekstach na tematy konkretne i abstrakcyjne; analizuje i interpretuje wybrane problemy językowe	czytanie ze zrozumieniem, analiza tekstu na podstawie materiału ćwiczeniowego	ocena analizy i interpretacji tekstu: zadanie domowe, test sprawdzający, egzamin	ćwiczenia	
02	potrafi stosować zasady i reguły gramatyczne języka niemieckiego w akcie komunikacji	wypowiedź pisemna na zadany temat (wypracowanie, esej, list, notatka etc.) wypowiedź ustna (referat/projekt/prezentacja) na zadany temat	ocena wypowiedzi pisemnej (Karta Oceny) ocena wypowiedzi ustnej (Karta Oceny) ocena prezentacji-ocena poziomu językowego prezentowanego materiału	ćwiczenia	K-U09(+) K_Ks07(+) K_Ks08(+)
03	ma umiejętności językowe w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych	przygotowanie do egzaminu na	ocena umiejętności językowych:	ćwiczenia	

	właściwych dla studiowanego kierunku studiów, zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego	podstawie ćwiczeń praktycznych, zadań domowych, testów sprawdzających	egzamin (Karta Oceny)		
04	rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie, dokonuje samooceny własnych kompetencji i doskonali umiejętności, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia	dyskusja	ocena zaangażowania w dyskusji	ćwiczenia	K_Ks01 (++)
05	jest przygotowany do aktywnego uczestnictwa w grupach, organizacjach i instytucjach wykorzystujących język obcy w procesie komunikacji, potrafi porozumieć się z osobami będącymi i niebędącymi specjalistami w danej dziedzinie	dyskusja	ocena zaangażowania w dyskusji	ćwiczenia	K_U07 (+++)

18. Formy i wymiar zajęć:

Ćw. (30h+ 30h+30h+30h)

19. Treści kształcenia:
Sem. 1

Tematyka: doświadczenia w nauce języków obcych, wielojęzyczność, języki i biografia, własna biografia, album rodzinny, uroczystości rodzinne, stopnie pokrewieństwa, opisywanie zdjęć rodzinnych, zadawanie pytań i odpowiadanie na pytania dotyczące bliskich osób i znajomych, składanie życzeń, formułowanie zaproszeń np. urodzinowych, święta rodzinne, podróżowanie i mobilność, planowanie podróży prywatnych i służbowych, dokonywanie rezerwacji, rozkłady jazdy, kupowanie biletów, bycie aktywnym w wolnym czasie, związki, zrzeszenia itp., zainteresowania, uprawianie sportu, kluby; Słownictwo i zwroty językowe typowe dla kierunku Edukacja artystyczna.

Gramatyka: zdania poboczne z *weil, dass, und, aber, denn*; zaimek *man*; zaimek wskazujący: *dieser, -e, -es*, czas Perfekt (powtórzenie); czasownik *werden*; odmiana przymiotnika po rodzajniku określonym i nieokreślonym; stopnowanie przymiotników *wie, als* w stopniu wyższym i najwyższym; czas Präteritum; Präteritum czasowników modalnych, zaimek dzierżawczy w celowniku; zdania dopełnieniowe z *dass*; przymiotniki w celowniku; dopełniacz – *s*; czasownik modalny *solle*; zaimek zwrotny *sich*; zdania z przysłówkami *zuerst, dann, danach*; rekcja czasownika, *sich freuen auf, sich ärgern über; niemand, wenige, alle, viele*;

Sem. 2

Tematyka: media, korzystaniem z mediów, programu telewizyjnego, kupowanie przez internet, składanie reklamacji, obsługa komputera, wyszukiwanie potrzebnych informacji w programie telewizyjnym, pisanie smsów, przerwyka, formy spędzania wolnego czasu, nawiązywanie kontaktów/znajomości (w biurze, na ulicy, w restauracji, przez internet), w restauracji, karta dań, składanie zamówień oraz reklamacji, specyfika zawodów związanych z działalnością gastronomiczną; życie w mieście i na wsi, szukanie mieszkania/domu, przeprowadzka, wypadki w gospodarstwie domowym; miasta - ośrodki kultury, zwiedanie miast (muzyka, literatura), historia i współczesne oblicze miast, wywiady, plany miast, zaplanowanie/zorganizowanie wyjścia do teatru itd. Słownictwo i zwroty językowe typowe dla kierunku Edukacja artystyczna

Gramatyka: odmiana przymiotnika bez rodzajnika; zdania ze spójnikiem *ob.*; zdania pytające zależne; zaimki osobowe w celowniku *mit dir, mit ihm*, zdania przydawkowe (względne), zaimki względne w mianowniku i bierniku; Präteritum czasowników modalnych, zdania porównawcze z *als*; przysłówki *damals, früher, heute, jetzt*; czas Perfekt i Präteritum

Sem. 3

Tematyka: wykształcenie, życie zawodowe, zdobywanie nowych kwalifikacji, szukanie pracy, obsługa klientów i petentów w miejscu pracy, zasięganie informacji przez telefon, życiorys, list motywacyjny, wyszukiwanie interesujących ofert na rynku pracy; święta i uroczystości oraz związane z nimi zwyczaje i obyczaje w roku kalendarzowym, prezenty; komunikacja nonwerbalna, rozpoznawanie i wyrażanie emocji, reakcja na emocje, rozmowa o filmach; opis produktów i wynalazków i ich historia, czekolada – słodka strona Austrii; Słownictwo i zwroty językowe typowe dla kierunku Edukacja artystyczna.

Gramatyka: zdania ze spójnikami *denn, weil*; czasownik *werden*; rzeczowniki odczasownikowe *wohnen – Wohnung*; wyrażanie życzeń z wykorzystaniem *hätte, könnte*; przyimki z celownikiem, czasowniki z celownikiem i biernikiem, zdania poboczne z *wenn; einige, manche*; czasowniki z biernikiem i celownikiem *legen/liegen*; dopełniacz; zdania przydawkowe *in, mit* + celownik, zdania poboczne z *um zu/damit*, strona bierna z *werden/wurden*

Sem. 4

Tematyka: wspomnienia, historie związane z przeszłością, opowiadanie o sobie, opowiadanie wsparte zdjęciami, opowiadanie zasłyszanych historii, historie związane z urlopem; czas, duch czasu, historia Bramy Brandenburskiej,

<p>komentowanie informacji, historia Niemiec; stres dnia codziennego jego zwalczanie i profilaktyka, codzienne problemy, udzielanie rad, uzasadnianie; kobiety i mężczyźni, stereotypy, partnerstwo, problemy w związkach, spory; Słownictwo i zwroty językowe typowe dla kierunku Edukacja artystyczna. Prezentacja zagadnienia, wybranych treści związanych z kierunkiem – słownictwo i zwroty potrzebne do zaprezentowania przygotowanego materiału</p> <p>Gramatyka: zdania okolicznikowe czasu z <i>während</i>; Präteritum czasowników nieregularnych; konstrukcje z <i>zum</i>; tryb przypuszczający 2 (Präsens) czasowników modalnych; spójniki <i>darum, deshalb, deswegen</i>; stopniowanie przysłówków <i>ein bisschen, ziemlich, besonders</i>; bezokolicznik z <i>zu</i>; przymiotniki z <i>un-</i> i <i>-los</i></p>			
20. Egzamin:		tak (E-4) / zal.o	
21. Literatura podstawowa:			
<p>Podręcznik: Funk, Hermann/Kuhn, Christina/Demme, Silke/Bayerlein, Oliver/Winzer, Britta/Christiany, Carla: <i>studio d A2. Podręcznik z ćwiczeniami + CD</i>. Cornelsen Verlag. Berlin 2006.</p> <p>Funk, Hermann/Kuhn, Christina/Demme, Silke/Winzer, Britta/Niemann, Rita/Christiany, Carla: <i>studio d B1. Podręcznik z ćwiczeniami i materiałami treningowymi + CD</i>. Cornelsen Verlag. Berlin 2007.</p>			
22. Literatura uzupełniająca:			
<ol style="list-style-type: none"> 1. Wielki słownik polsko-niemiecki: Großwörterbuch polnisch-deutsch. T. 1 / J. Piprek [et al.]; red. nauk. Gerard Koziłek. - dodr.]. - Warszawa: "Wiedza Powszechna", 1982. 2. Blick auf Deutschland: erlesene Landeskunde / Susanne Kirchmeyer; in Zsarb. mit Klaus Vorderwülbecke; auf der Grundlage des gleichnamigen Lese- und Arbeitsbuches von Anne und Klaus Vorderwülbecke. - Stuttgart: Ernst Klett, 1997. 3. Eine kleine Landeskunde der deutschsprachigen Länder / Stanisław Bęza. - Wyd. 9. - Warszawa: Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne, 2004. 4. Spielarten: Arbeitsbuch zur deutschen Landeskunde / Angelika Lundquist-Mog. - Warszawa: Rea, cop. 1996. 5. Wer, was, wann, wo?: das D-A-CH-Landeskunde-Quiz: Fragen und Antworten zu Deutschland, Österreich und der Schweiz / Peter Lege. - Berlin [et al.]: Langenscheidt, 2005. 6. Wörter und Sätze: Satzgerüste für Fortgeschrittene / Hans Földeak. - Ismaning: M. Hueber, 2001. 7. Deutsch im Büro/S. Bęza, A. Kleinschmidt Warszawa: Poltex, 1999 8. Repetitorium leksykalne. Język niemiecki/ P.Gębał, M.Gancarz, S.Kołosut-Poznań: Lektor Klett, 2006. 			
23. Nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia efektów kształcenia:			
Lp.	Forma zajęć	Liczba godzin kontaktowych / pracy studenta	
1	Ćwiczenia	120	
2	Praca własna: -przygotowanie do zajęć -przygotowanie zadania domowego -przygotowanie do testów sprawdzających -przygotowanie do testu końcowego na poziomie B2 -przygotowanie projektu/prezentacji -przygotowanie referatu	50 10 24 10 16 10	
	Suma godzin	240	
24. Suma wszystkich godzin:		240	25. Liczba punktów ECTS:
26. Liczba punktów ECTS uzyskanych na zajęciach z bezpośrednim udziałem nauczyciela akademickiego:		4	27. Liczba punktów ECTS uzyskanych w wyniku pracy własnej studenta:
28. Uwagi:			4

Zatwierdzono:

.....
(data i podpis prowadzącego)

.....
(data i podpis)

Kryteria oceny – opis wymagań

Efekt kształcenia	Na ocenę 3,0	Na ocenę 4,0	Na ocenę 5,0
Wiedza	<p>Ma dostateczną wiedzę niezbędną do znalezienia potrzebnych informacji w różnych źródłach (tekst, Internet, etc.);wiedzę gramatyczną i leksykalną pozwalającą na konstruowanie różnego rodzaju wypowiedzi pisemnych, by zrozumieć ogólny tok długich wypowiedzi nawet wtedy, gdy są formułowane trudnym językiem oraz uporządkowaną wiedzę w zakresie gramatyki, słownictwa i wymowy niezbędną do skutecznej komunikacji</p> <p>Zna od 50% -59% słownictwa potrzebnego do zaprezentowania swojej wiedzy w postaci prezentacji, referatu, etc</p>	<p>Ma dobrą wiedzę niezbędną do znalezienia potrzebnych informacji w różnych źródłach (tekst, Internet, etc.);wiedzę gramatyczną i leksykalną pozwalającą na konstruowanie różnego rodzaju wypowiedzi pisemnych, by zrozumieć ogólny tok długich wypowiedzi nawet wtedy, gdy są formułowane trudnym językiem oraz uporządkowaną wiedzę w zakresie gramatyki, słownictwa i wymowy niezbędną do skutecznej komunikacji</p> <p>Zna 70%-79% słownictwa potrzebnego do zaprezentowania swojej wiedzy w postaci prezentacji, referatu, etc</p>	<p>Ma bardzo dobrą wiedzę niezbędną do znalezienia potrzebnych informacji w różnych źródłach (tekst, Internet, etc.);wiedzę gramatyczną i leksykalną pozwalającą na konstruowanie różnego rodzaju wypowiedzi pisemnych, by zrozumieć ogólny tok długich wypowiedzi nawet wtedy, gdy są formułowane trudnym językiem oraz uporządkowaną wiedzę w zakresie gramatyki, słownictwa i wymowy niezbędną do skutecznej komunikacji</p> <p>Zna 90%-100% słownictwa potrzebnego do zaprezentowania swojej wiedzy w postaci prezentacji, referatu, etc</p>
Umiejętności	<p>Rozumie w stopniu dostatecznym znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w złożonych tekstach na tematy konkretne i abstrakcyjne ; wypowiedzi innych użytkowników języka, programy telewizyjne i audycje radiowe, filmy etc.; potrafi porozumiewać się na tyle płynnie i spontanicznie, by prowadzić normalną rozmowę na różne tematy z innym użytkownikiem danego języka; stosować zasady i reguły gramatyczne języka obcego w akcie komunikacji; wykorzystać nabyte środki leksykalne w celu relacjonowania wydarzeń, udzielania informacji, negocjowania, wyrażania i uzasadniania swoich poglądów, propozycji, aprobaty i krytyki; samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności językowe, korzystając z różnych źródeł w języku obcym i nowoczesnych technologii</p>	<p>Rozumie stopniu dobrym znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w złożonych tekstach na tematy konkretne i abstrakcyjne ; wypowiedzi innych użytkowników języka, programy telewizyjne i audycje radiowe, filmy etc.; potrafi porozumiewać się na tyle płynnie i spontanicznie, by prowadzić normalną rozmowę na różne tematy z innym użytkownikiem danego języka; stosować zasady i reguły gramatyczne języka obcego w akcie komunikacji; wykorzystać nabyte środki leksykalne w celu relacjonowania wydarzeń, udzielania i uzyskiwania informacji, negocjowania, wyrażania i uzasadniania swoich poglądów, propozycji, aprobaty i krytyki; samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności językowe, korzystając z różnych źródeł w języku obcym i nowoczesnych technologii</p>	<p>Rozumie znaczenie głównych wątków przekazu zawartego w złożonych tekstach na tematy konkretne i abstrakcyjne ; wypowiedzi innych użytkowników języka, programy telewizyjne i audycje radiowe, filmy etc.; potrafi porozumiewać się na tyle płynnie i spontanicznie, by prowadzić normalną rozmowę na różne tematy z innym użytkownikiem danego języka; stosować zasady i reguły gramatyczne języka obcego w akcie komunikacji; wykorzystać nabyte środki leksykalne w celu relacjonowania wydarzeń, udzielania i uzyskiwania informacji, negocjowania, wyrażania i uzasadniania swoich poglądów, propozycji, aprobaty i krytyki; samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności językowe, korzystając z różnych źródeł w języku obcym i nowoczesnych technologii</p>
Kompetencje społeczne	<p>o. Rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie, potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role oraz uzupełniać i doskonalić nabytą wiedzę i umiejętności</p> <p>no. Nie rozumie potrzeby uczenia się przez całe życie, nie potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role oraz nie potrafi uzupełniać i doskonalić nabytą wiedzę i umiejętności</p>		